



France Gélinas

La députée de Nickel Belt | MPP for Nickel Belt

NICKEL BELT - BULLETIN

SEPTEMBER / SEPTEMBRE 2021

Hello,

The **Ombudsman of Ontario** is Ontario's Watchdog. His office can help you settle problems or complaints with any provincial government organizations, administrative tribunals, municipalities, universities, school boards, child protection services, French language services and the list goes on.

They can review and investigate your complaint or connect you with the appropriate officials. They can also attempt to resolve your issue and make recommendations on ways to improve or they can recommend constructive changes.

They cannot take sides in disputes, overturn decisions made by elected officials or set public policy. They also cannot provide legal advice or representation. **They do however advocate for fairness.**

To bring forward your complaint, you can give them a call, fill a Complaint Form and send it electronically from their website. No internet, no problem, you can write your complaint in letter form. Your complaint can be kept confidential. There is **no charge** for their service.

Here is how you can reach them:

Office of the Ombudsman of Ontario
483 Bay Street, 10th Floor, South Tower
Toronto, ON M5G 2C9
Tel: 1-800-263-1830
www.ombudsman.on.ca

If you have questions, please call us at
705-969-3621 or **1-877-280-9990**.

Until next month...

Bonjour,

L'ombudsman de l'Ontario est le chien de garde de l'Ontario. Il peut vous aider à résoudre un problème ou une plainte contre n'importe quel organisme du gouvernement provincial, les tribunaux administratifs, les municipalités, les universités, les conseils scolaires, les services de protection de l'enfance, les services en français et bien d'autres.

Il peut examiner et faire enquête au sujet de votre plainte ou vous mettre en contact avec les responsables concerné.es. Il peut également tenter de résoudre le problème et formuler des recommandations pour améliorer la situation ou apporter des changements constructifs.

Il ne peut pas prendre parti dans des conflits, annuler les décisions des élu.es ou établir des politiques publiques. Il ne peut pas fournir des conseils ou une représentation juridique. **Il défend toutefois l'équité.**

Pour présenter votre plainte, vous pouvez les appeler, compléter un formulaire de plainte directement sur leur site Web ou leur écrire une lettre. Votre plainte peut demeurer confidentielle. Il n'y a **aucun frais** pour leur service.

Voici comment les rejoindre:

Bureau de l'Ombudsman de l'Ontario
483, rue Bay, 10^e étage, Tour sud
Toronto, ON M5G 2C9
1-800-263-1830
www.ombudsman.on.ca

Si vous avez des questions, appelez-nous au
1-877-280-9990 ou au **705-969-3621**.

Au mois prochain...

CONSTITUENCY OFFICE / BUREAU COMMUNAUTAIRE

Hanmer Valley Shopping Centre / Centre Commercial de Hanmer

5085 Hwy 69 North, Unit 15 / 5085, route 69 nord, Unité 15, Hanmer, ON P3P 1P7

705-969-3621 or/ou 1-877-280-9990 fgelinas-co@ndp.on.ca www.francegelinas.ca Twitter: @NickelBelt